

سری سوال : یک ۱

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۴۵ تشریحی :

تعداد سوالات : تستی : ۳۰ تشریحی :

عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۱۰۶

**1-The word rhetoric means:**

1. عروض      2. بلاغت      3. صرف      4. نحو

**2-The Islamic historians are unanimous on the point that the compiler of the Nahw was Abu al-Aswad.**

1. مورخان اسلام برآنند که باعث از بین رفتن نحو ابوالاسود بوده است
2. تاریخ اسلام به یاد ندارد که ابوالاسود مبتکر نحو بوده باشد
3. مورخان اسلامی در این نکته اتفاق نظر دارند که ابوالاسود بنیان گذار نحو بود
4. ابوالاسود، مورخان مسلمان را بر آن داشت تا نام او را به عنوان مبتکر نحو بنویسند

**3-Kasai said: both the usages are correct.**

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. کسایی گفت هر دو وجه درست است     | 2. کسایی رای به نادرستی دو کاربرد داد |
| 3. کسایی معتقد بود وجه اول درست است | 4. کسایی می گوید وجه دوم درست است     |

**4-The great scholars of ilm alnahw were mostly from the .....**

- |                      |           |
|----------------------|-----------|
| 1. masters of Arabia | 2. basrah |
| 3. masters of Iran   | 4. grik   |

**5-The word masterpiece means:**

- |            |          |          |           |
|------------|----------|----------|-----------|
| 1. دستاورد | 2. تأليف | 3. رساله | 4. شاهکار |
|------------|----------|----------|-----------|

**6-The object of the sentence is elevated.**

- |         |          |          |              |
|---------|----------|----------|--------------|
| 1. منصب | 2. مرفوع | 3. مجرور | 4. مبنی برضم |
|---------|----------|----------|--------------|

**7-Kasai drew the attention of the Abbasid caliphs to the zunburiyah issue.**

1. کسایی توجه خلفای عباسی را به مسأله زنبوریه جلب کرد
2. خلفای عباسی، کسایی را مجبور به حل معماه زنبوریه کردند
3. کسایی به همراه عباسیان سعی در پاسخ دادن به مسأله زنبوریه داشتند
4. کسایی تصویر زیبایی از مسأله زنبوریه برای خلفای عباسی ترسیم کرد

**8-The first person to author the study of Badi which included the topics of Bayan is .....**

- |          |               |                  |                |
|----------|---------------|------------------|----------------|
| 1. kasai | 2. al-jurjani | 3. Ibn al-mutazz | 4. Altaftazani |
|----------|---------------|------------------|----------------|

سری سوال : یک ۱

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۴۵ تشریحی :

تعداد سوالات : تستی : ۳۰ تشریحی :

عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۱۰۶

**9-He was an expert in various fields of knowledge.**

1. متخصص 2. صادرات 3. اندیشمند 4. سفسطه گر

**10-The rules framed by abu al-aswad al-duali were not adequate.**

1. فراوان 2. ناقص 3. کافی 4. رسا

**11-Those from Basra believed in frequency.**

1. قیاس 2. روایت 3. منطق 4. تواتر

**12-Almukhtasar are the most famous commentaries on talkhis al-meftah.**

1. تلخیص مفتاح مشهورترین شرح مختصر است 2. تلخیص مفتاح و مختصر از مشهورترین شروح بلاغی است  
3. مختصر از تلخیص مفتاح مشهورتر است 4. مختصر، مشهورترین شرح تلخیص مفتاح است

**13-Al-suyuti began to ..... Books on the age of seventeen.**

1. wrote 2. written 3. write 4. writing

**14-His father had formerly been a follower of the Zoroastrian religion but later ..... Islam.**

1. embraced 2. invited 3. enemies 4. became

**15-His prayer during his pilgrimage, viz.**

1. او در موسم حج نماز خواند 2. نمازش در موسم حج صحیح بود  
3. نمازش در موسم حج باطل بود 4. نمازش در موسم حج شکسته بود

**16-The word minister means:**

1. حکما 2. وزیر 3. فقیه 4. بليغ

**17-The scientific and counseling books are translated.**

1. کتاب های حکمت 2. کتاب های تصوف 3. کتب زهدی 4. کتب فلسفی

**18-Literary aspect and not scientific.**

1. بخش علمی وادبی 2. بخش علمی نه ادبی  
3. نه جنبه ادبی و نه علمی 4. جنبه ادبی نه علمی

**19-The government of Umayyad was Bedouin Arabic.**

1. حکومت اعراب اموی بود 2. حکومت بنی امیه عربی بدروی بود
3. فقط حکومت بنی امیه عربی است 4. اعراب اموی حکمران بودند

**20-Ibn al-muqaffa translated kalilah wa dimnah so as to ..... the weakness of the abbasid caliph.**

1. strengthen 2. witty 3. foreign 4. played

**21-When various cultures were translated into Arabic.**

1. هنر 2. مذهب 3. فرهنگ 4. تمدن

**22-His blood went in vain.**

1. خونش به هدر رفت 2. خون بهایش را طلب کردند
3. انتقام خونش را گرفتند 4. او را مهدور الدم خواندند

**23-That Arabs of pre Islamic period ales knew the techniques of prose.**

1. هنر نظم 2. نثر فنی 3. هنر کتابت 4. نثر مرسل

**24-Sufyan ibn muawiyah burned ibn al-muqaffah in fire.**

1. سفیان بن معاویه ابن مقفع را در آتش سوزاند 2. ابن مقفع را در آتش سوزاند
3. سفیان بن معاویه و ابن مقفع آتش بپا کردند 4. ابن مقفع و سفیان بن معاویه در آتش سوختند

**25-It is desirable for the speaker to know the values of the meaning.**

1. شایسته است بلندگوی سخنگو برای سخنرانی تنظیم شده باشد
2. شایسته است متکلم ارزش مفاهیم و معانی را بداند
3. شایسته نیست متکلم سخنان معناداری بر زبان آورد
4. شایسته متکلم نیست که سخنان بی معنا ارائه کد

**26-The word recitation means:**

1. حفظ کردن 2. ازیاد بردن 3. روایت کردن 4. رجز خوانی

سری سوال : یک ۱

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۴۵ تشریحی :

تعداد سوالات : تستی : ۳۰ تشریحی :

عنوان درس : زبان تخصصی، زبان تخصصی ۲

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عرب ۱۲۳۰۰۴۵ - ، زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۱۰۶

### 27-It is generally accepted that no one has ever risen to the level of ibn al- muqaffa.

۱. طبیعی است که ابن مقفع نپذیرفت یکی مثل او به دربار راه پیدا کند.
۲. به طور کلی ابن مقفع پذیرفت تا سطح عالی به یکی از دانشجویان علم بیاموزد.
۳. به طور کلی، می توان گفت هیچ کس به سطح ابن مقفع نرسیده است.
۴. کاملاً طبیعی است که ابن مقفع به اندازه هیچ کس علم ندارد.

### 28-The word wills means:

- |          |             |             |              |
|----------|-------------|-------------|--------------|
| ۱. وصایا | ۲. عهد نامه | ۳. تاج نامه | ۴. اندرزنامه |
|----------|-------------|-------------|--------------|

### 29-Abd al-hamid was simplified eloquence.

۱. عبد الحمید بلاغت را وارد عرصه سختی کرد
۲. عبدالحمید بالغت را از نوشه هایش پاک کرد
۳. عبدالحمید به راحتی بلاغت را کنار گذاشت
۴. عبدالحمید بالغت را آسان کرد

### 30-Do not seek help from superfluous people.

۱. به دنبال مردمان فضول نگرد
۲. از اشخاص پست کناره گیر
۳. از مردمان اضافی تقاضای بیشتری داشته باش
۴. از انسان های فضول کمک درخواست نکن